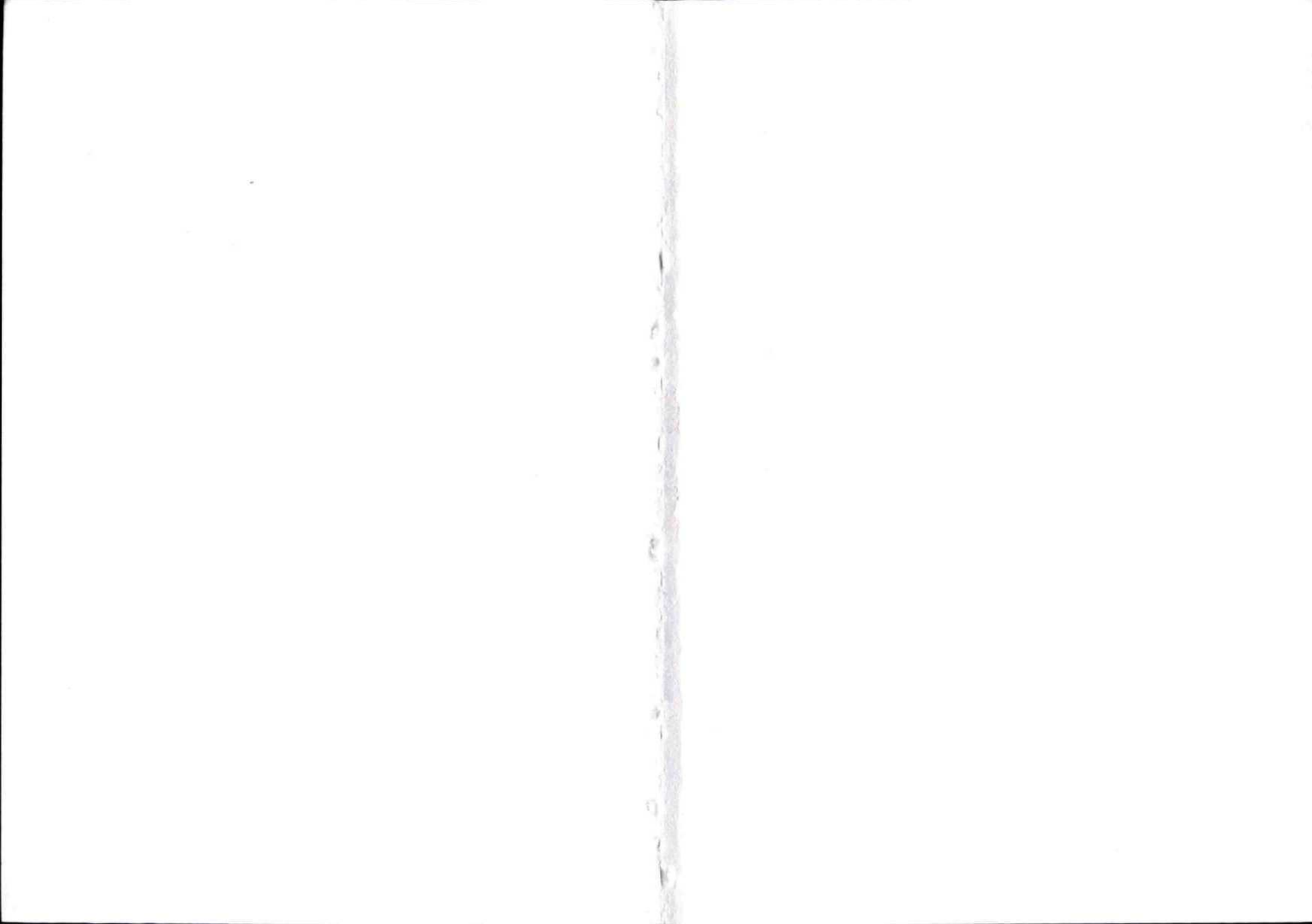


DIE SCHÖNSTEN BÜCHER DER SLOWAKEI  
**NAJKRAJŠIE KNIHY SLOVENSKA**  
THE MOST BEAUTIFUL BOOKS OF SLOVAKIA

2004





# 2004

13. ročník súťaže

**NAJKRAJŠIE KNIHY SLOVENSKA**

**THE MOST BEAUTIFUL BOOKS OF SLOVAKIA**

**DIE SCHÖNSTEN BÜCHER DER SLOWAKEI**

**Bratislava**

*Milí priatelia,*

súťaž Najkrajšie knihy Slovenska je jedinečná a som rád, že práve takáto súťaž existuje už mnoho rokov. Jej jedinečnosť je nielen v tom, že sa tu na jednom stole ocitnú krásne knihy vydané v uplynulom roku, ale aj v tom, že je to azda jediná šanca, keď sa môže stretnúť kuchárska kniha s titulom krásnej literatúry, alebo detská kniha s vysokoškolskou učebnicou, či s odbornou a vedeckou publikáciou. Je to jediná možnosť na ich vzájomné porovnanie a hodnotenie, aj keď, prirodzene, kritériá na ich rozlíšenia sú rôzne. O jedinečnej šanci takéhoto stretnutia hovorím preto, lebo potom sa rozídu do rôznych regálov kníhkupectiev, knižníc a domácností. Len istá časť z týchto kníh sa rozbehne do sveta ako súbor Najkrajších kníh Slovenska, ktorý globálne reprezentuje mnohé úsilia vydavateľov aj ďalších kníh, ktoré ostali na tomto prapodivnom stole.

Úlohou poroty je vybrať tie najkrajšie, a myslím, že mnohé z predkladaných kníh ostali urazené, že sa do výberu nedostali. Ale taká je úloha poroty.

Teraz niekoľko faktov. Porota zasadala v dňoch 15. a 16. februára 2005. Do súťaže bolo poslaných 139 knižných titulov, a pretože všetky splnili súťažné podmienky, boli do súťaže zaradené. Porotu tvorili zástupcovia inštitúcií zaoberajúcich sa knižnou kultúrou na Slovensku, boli v nej zastúpení aj ilustrátori, knižní upravitelia a fotograf. Práve poroty sa zúčastnili aj dvaja pozorovatelia zo zahraničia, a to z Českej republiky a Poľska.

Na úvod treba povedať pozitívny fakt, že kritérium technického spracovania knihy nemalo podstatný vplyv na rozhodovanie, pretože väčšina (až na niektoré výnimky) spĺňala vysokú polygrafickú úroveň. Na druhej strane grafická úprava, zostavenie a celková výtvarná hodnota knihy, ako aj nové princípy a prínosy v jej riešení, boli tými rozhodujúcimi kritériami pre zaradenie medzi najkrajšie. Úlohou poroty bolo hľadať a nachádzať publikácie, ktoré sa najviac líšia od bežného štandardu.

Bežný štandard, o ktorom hovorím, bol znateľný vo všetkých kategóriách, ale asi najviac v kategórii krásnej literatúry. Kniha v tejto oblasti, aj keď upútala svojim prebalom a väzbou či zaujímavým edičným zámerom, často strácala svojim konvenčným riešením knižného bloku alebo nevyužitím všetkých možností, ktoré poskytoval edičný zámer. Podobne to bolo aj vo viacerých obrazových publikáciách, ktoré bohatosťou fotografického materiálu poskytujú možnosť doslova sa

# 2004

1992 – 2004

13. ročník súťaže

Sekretariát:

**BIBIANA**

Panská 41, 815 39 Bratislava

Tel.: 02/5441 8488

Fax: 02/5443 4986

E-mail: ciferska@bibiana.sk

vyhrať s typografiou knihy. Avšak skôr opak bol pravdou. Takisto v kategórii literatúry pre deti a mládež knihám často chýbala väčšia nápaditosť riešenia, aj keď ako pozitívum musím konštatovať vstup nových mien ilustrátorov do tejto oblasti. Azda najviac konzervatívnosti riešenia sa prejavuje v kategórii učebníc. Možno je to dané vopred určenými danosťami takejto knihy, kde práve predurčená koncepcia zväzuje možnosti upravovateľa, či ilustrátora.

Ako jeden z pozitívnych príkladov uvedenej kategórie by som rád upozornil na knihu *Názvoslovie organických zlúčenín*, ktorá celkovým riešením a typografiou bola podradená vecnosti a zámeru vydavateľa, pričom prehľadnosť a jasnosť riešenia textov, umocnených farebným odlíšením, pomáha čitateľovi v orientácii v knihe.

V kategórii vedeckej a odbornej literatúry sa dá spoznať pozitívny posun v chápaní tohto druhu kníh. Hoci sa upravovateľ musí zhostiť množstva rôznorodého materiálu, tieto knihy sa stávajú typograficky zaujímavým objektom pre čitateľa, a to napriek tematike, ktorá mu nemusí byť až taká blízka. Radenie a nápaditosť umiestnenia jednotlivých artefaktov nie je v suchopárnom konštatovaní faktov, ale práve naopak, konštatujúci fakt sa spolu so sviežou grafickou úpravou stáva súčasťou kompozície knihy. Toto moje konštatovanie tiež potvrdzuje, že sa medzi najkrajšie knihy dostalo hneď päť titulov z tejto kategórie.

Bibliofilské tlače hovoria vždy o mimoriadnej pozornosti vydavateľa k spracovaniu celého zámeru. Knihy tejto kategórie splňajú často tie najvyššie kritériá, pričom sa odlišujú vždy svojou inakosťou. Som skutočne rád, že sa takéto knižné vydania v súťaži objavujú, že nachádzajú svoje miesto na knižnom trhu. Domnievam sa, že tieto knihy majú dostatok nadšencov, že to začína mať zmysel a táto „kráľovská“ kategória si našla svoje miesto.

Pokiaľ mám hovoriť o inej kráľovskej kategórii z predošlých rokov, o literatúre pre deti a mládež, bohužiaľ, musím ešte stále konštatovať, že je skôr popoluškom než kráľovnou na knižnom trhu. Toto moje konštatovanie musím adresovať hlavne na množstvo pôvodných knižných titulov. Je ich stále málo, a ak aj sú, tak je to už spomínaný štandard ovplyvnený všeličím. Je mi skutočne ľúto, že renesancia knihy, ktorá sa týka kategórie vedeckej a odbornej literatúry, ešte stále nenastala v tejto kedysi kráľovskej disciplíne, o ktorej hovorím.

O tom, že renesancia je možná, ma presvedčili dve knihy. Kniha Miroslava Válka *Do Tramtárie so sviežim, nápaditým a moderným grafickým riešením Svetozára Mydla* a kniha Hany Naglik Ester a Albatros, ktorá je zvláštna svojím subtilným riešením koncepcie celej knihy. Práve svojím nezvyklým a novým riešením prináša niečo osviežujúce pre celú kategóriu literatúry pre deti a mládež.

Je potešiteľné, že aj knihy o výtvarnom umení sa stretávajú so zvláštnou pozornosťou vydavateľa, či už to bola kniha Albin Brunovský, alebo rovnako (aj keď v tomto prípade sa musím ospravedlniť, že hovorím o vlastnej knihe) Dušan Kállay – *Magický svet v grafickej úprave Vlada Rostoku*.

Naostatok je treba vyzdvihnúť fakt, že sa v kategórii študentských prác výtvarných a polygrafických škôl stretlo nebývalé množstvo knižných konceptov. Svedčí to o stúpajúcom záujme mladej generácie o knižnú problematiku.

Čo dodať na záver. Azda nádej, že sa porote podarilo vybrať správne a výberom upozorniť na knihy, ktoré sa vynímajú z normálu a bežnej každodennosti. Som skutočne rád, že práve takýchto knižných konceptov sa stretáva na našom stole najkrajších kníh stále viac a viac, čo svedčí o úsilí a záujme vydavateľov. Za to im patrí naša vďaka. Rovnako by som sa chcel poďakovať všetkým členom poroty za ich prácu.

*Dušan Kállay*

Dear friends,

Slovakia's juried competition titled "The Most Beautiful Books of Slovakia" is unique, and I am happy to say that we have had such a great event here for so many years. Its uniqueness lies not only in the fact that there can be numerous beautiful books released within one year put together on one table, but also in the fact that this is perhaps the only chance for a cookbook to meet a novel or a volume of belles lettres, for a children's book to meet a university textbook or a scholarly publication. It is the only chance for us to compare them with each other, and to assess and evaluate them – despite the fact that criteria that can be applied are, needless to say, very various. Another reason why I speak about the uniqueness of this type of meeting is that afterwards the books will move away from each other, flying off to many different places, to a variety of bookstore shelves, libraries, or home bookshelves. Only a certain part of these books, however, is going to disperse around the world as a collection titled The Most Beautiful Books of Slovakia that globally represents also many other publishers' efforts as well as many other books that just stayed where they were, on this strange, peculiar table. The Jury's role is to select the most beautiful of them, and I believe that many of the books shown here must feel offended that they have failed to be admitted to the final selection. Nevertheless, such is the nature of a jury's role.

Now, please let me give you some facts. The Jury held its sessions on the 15th and 16th February, 2005. The number of book titles sent to the contest was 139 and, as they all had met the requirements of the contest, they all could be entered in the contest. The Jury consisted of representatives of those Slovakia's institutions who deal with book culture; there were also illustrators in the Jury along with book designers, and a photographer. Beside the above Jury members, also two foreign observers participated in the work of the Jury; namely, there were observers from the Czech Republic and Poland.

A positive fact should be mentioned in the introduction that the criterion of technical execution of the books did not have any substantial effect upon the Jury's decisions as most of the books entered in the contest were of high printing and bookbinding quality. On the other hand, the graphic design, layout, and the books' overall technical quality along with new principles and contributions made to improving the quality of the design were the decisive criteria for any of these books to be ranked among the most beautiful. The Jury's task was to search for and find those publications that most differ from the average.

The average that I am talking about could well be seen in all categories, but primarily we could find it present in the category of fiction and belles lettres. A book falling into this category – however brilliant or interesting its cover, binding, book-jacket or the publisher's idea might have been – would often lose in quality due to an ordinary, conventional design of book block or owing to lack of inventiveness in the utilization of the opportunities offered by the publisher's idea.

# 2004

1992 – 2004

13<sup>th</sup> Annual Competition

Secretariat:

**BIBIANA**

Panská 41, 815 39 Bratislava, Slovakia

Phone: +421 2 5441 8488

Fax: +421 2 5443 4986

E-mail: [ciferska@bibiana.sk](mailto:ciferska@bibiana.sk)

The same was true for a number of illustrated publications, the richness of graphic and pictorial material of which affords the possibility of (literally) playing with a book's typography. However, quite the contrary was true. Both the category of fiction and belles-lettres and the category of children's and juvenile books often lacked invention and originality in design, although I have to admit that some new illustrators have emerged this year in the field, which is a positive move.

Perhaps the most conservative approach can be seen in the category of schoolbooks. This may be predetermined by the nature of that type of books and the fact that strictly prescribed curricula hinder book designers or illustrators from making full use of their skills.

One positive example from the above mentioned category that I would like to point out was the schoolbook titled "Nomenclature of Organic Compounds". The overall design and typography of this book has been subordinate to the boundaries set by the purpose of a schoolbook and by the publisher as well, but the good arrangement and clarity of the text layout enhanced with clear colour distinction help a reader to locate information that he or she needs from the book.

The category of scholarly and professional literature has shown a positive move towards better understanding the status of this type of books. Although a designer must cope with an abundance of various material, these books become typographically/visually interesting objects for any reader, no matter what the subject matter is and no matter whether or not it is interesting to read for them. The layout and inventiveness of putting particular artifacts on the pages of such a book does not consist in stating dry facts and figures, but, to the contrary, a stated fact accompanied with a refreshing graphic style becomes part of the book's overall composition. What I state here may be well documented by the fact that as many as five books of this category have been selected among the most beautiful books.

Bibliophile titles always prove an extraordinary attention that a publisher gives to the overall quality of a book publishing project. Books falling into this category often meet the highest possible standards while at the same time distinguishing from others by their utter dissimilarity. I am really happy to say that this type of book releases can be seen in this competition and that they even can find their deserved place in the book market. I am of the opinion that there are many enthusiasts these precious books, that it begins to make sense, and that this "royal" category has found its deserved place.

If I am to talk about another royal category of previous years – the category of children's and juvenile literature – I have to say, unfortunately, that it is still rather Cinderella than the Queen in the book market. I have to address this message especially to the amount of original book titles that is published these days. There are still very few original books in the marketplace; and if they appear from time to time, most of them fail to outperform the average of the rest of the book industry that is influenced by so many different factors. I am really sorry to say that the "renaissance of book" that can be well seen in the category of scholarly and professional literature has not yet come to the once truly royal category that I have mentioned earlier.

Two books have convinced me that the renaissance is possible. The first of them is "Do Tramtárie" by Miroslav Válek with its fresh, inventive and modern graphic design (by Svetozár Mydlo); the other is the book titled "Ester a Albatros" (Ester and Albatross) by Hana Naglik, so unusual in the subtleness of the technical aspects of the book. Its uncommon and new book design shows us something that may be able to refresh the entire category of children's and juvenile literature.

It is pleasing that also books about fine art have attracted special attention from publishers – whether it is the book "Albín Brunovský – Complete Graphic Work" or (please excuse my speaking of my own book!) the book by Dušan Kállay titled "Magický svet" (Magic World), with graphic design by Vlado Rostoka.

Finally, please let me point out the fact that an unusual number of book designs have met this year in the category of works by fine art and printing schools' students. This just proves the increasing popularity of book production among young people.

What to say in conclusion? Perhaps, I would like to express hope and faith that the Jury has achieved success and come to a fair decision in selecting the right works and that it, through its selection, has put their fingers on those books that truly distinguish from others in excellence. I am really pleased that as times goes by more and more such outstanding book designs meet on our Table of The Most Beautiful Books. This also proves the efforts that publishers put into making beautiful books. They deserve our thanks and gratitude for what they do. I also would like to thank all the Jury members for work they have done.

*Dušan Kállay*

Liebe Freunde,

der Wettbewerb „Die schönsten Bücher der Slowakei“ ist einzigartig und ich bin glücklich, dass gerade dieser Wettbewerb schon seit mehreren Jahren besteht. Dessen Einzigartigkeit besteht nicht nur darin, dass sich hier auf einem Tisch im Vorjahr erschienene schöne Bücher wieder finden, sondern auch darin, dass dies wohl die einzige Chance ist, wo ein Kochbuch mit einem Titel der schönen Literatur zusammen-kommen kann, oder wo ein Kinderbuch mit einem Universitätslehr-buch, Fachbuch oder einer wissenschaftlichen Publikation zusammen-kommen. Es stellt eine einzigartige Möglichkeit für deren gegenseitigen Vergleich und Bewertung dar, auch wenn die Bewertungskriterien für deren Unterscheidung natürlich unterschiedlich sind.

Ich spreche deshalb von der einzigartigen Change solch einer „Zusammenkunft“, weil diese Bücher danach ihre eigenen Wege gehen... in verschiedene Regale in den Buchhandlungen, Bibliotheken und Haushalten. Nur ein Teil dieser Bücher macht sich dann auf eine Weltreise, als Sammlung der schönsten Bücher der Slowakei, die zahl-reiche Bemühungen der Herausgeber auch von weiteren Büchern global repräsentiert, die auf diesem seltsamen Tisch geblieben sind.

Die Aufgabe der Jury ist es die schönsten auszusuchen, und ich denke, dass viele von den vorgelegten Büchern beleidigt blieben, dass sie in diese engere Wahl nicht mit aufgenommen wurden. So ist aber nun mal die Aufgabe der Jury.

Jetzt aber einige Fakten. Die Jury hielt ihre Sitzungen am 15. und 16. Februar 2005 ab. Zu diesem Wettbewerb wurden 139 Buchtitel eingesendet und da alle die Wettbewerbsbedingungen erfüllt haben, wurden diese auch für den Wettbewerb akzeptiert. Die Jury bestand aus Vertretern von Institutionen, die sich mit der Buchkultur in der Slowakei befassen - also Illustratoren, Buchbearbeiter und ein Fotograf. An der Arbeit der Jury haben auch zwei Beobachter aus dem Ausland teilge-nommen, und zwar aus der Tschechischen Republik und aus Polen.

Einleitend muss ein positives Faktum konstatiert werden, und zwar dass das Kriterium der technischen Gestaltung des jeweiligen Buches keinen signifikanteren Einfluss auf den Entscheidungsprozesse hatte, da der Großteil der Bücher (bis auf einige Ausnahmen) ein hohes polygrafisches Niveau aufwies. Auf der anderen Seite waren hier die grafische Gestaltung, die Zusammenstellung und der künstlerische Gesamtwert des Buches, wie auch die neuen Prinzipien und Beiträge in dessen Lösung die die wirklich entscheidenden Kriterien für deren Klassifizierung zu den schönsten Büchern. Die Aufgabe der Jury war es die schönsten Publikationen zu finden, die sich dazu noch vom gängigen Standard hervorheben.

Der gängige Standard, von dem ich hier spreche, war in allen Kategorien sichtbar, vor allem jedoch in der Kategorie der schönen Literatur. Solch ein Buch, auch wenn dieses durch dessen Umschlag und Bindung oder eine andere interessante Gestaltung Aufmerksamkeit erweckt hat, hat oft durch die konventionelle Lösung des Buchblocks oder durch die Nichtanwendung aller Möglichkeiten, die der Editionsgedanke bietet an Wertung eingebüßt. Ähnlich war es auch bei den Bildpublikationen, die durch die Reichhaltigkeit an Fotos wörtlich die Möglichkeit bieten

# 2004

1992 - 2004

13. Wettbewerbsjahrgang

**Sekretariat:**

**BIBIANA**

Panská 41, 815 39 Bratislava, Slowakei

Tel.: +421 2 5441 8488

Fax: +421 2 5443 4986

E-mail: ciferska@bibiana.sk



die Typografie des Buches voll und ganz auszukosten. Es ist aber so, dass eher das Gegenteil der Fall war. Auch im Bereich der schönen Kinder- und Jugendliteratur mangelte es den Büchern oft an einer markanteren Ideenfreudigkeit der Lösung, wenn ich auch als positiven Punkt das Erscheinen von neuen Illustratorennamen auf diesem Gebiet konstatieren muss. Das größte Maß an Konservativismus war wohl in der Kategorie der Lehrbücher offensichtlich. Der Grund sind wohl die vorbestimmten Charakteristiken dieser Bücher, wo gerade das vorbestimmte Konzept dem Buchgestalter oder Illustrator doch ziemlich die Hände bindet. Als einer der positiven Beispiele der genannten Kategorie würde ich gerne auf das Buch „Názvoslovie organických zlúčenín“ (Terminologie der organischen Verbindungen) hinweisen, das durch die Gesamtlösung und die Typografie der Sachlichkeit und der Intention des Herausgebers untergeordnet war, wobei die Übersichtlichkeit und Klarheit der Lösung der in diesem Buch enthaltenen Texte (unterstützt durch eine farbliche Unterscheidung) dem Leser die Orientierung in diesem Buch erleichtert.

In der Kategorie der wissenschaftlichen Literatur und Fachliteratur ist eine positive Verlagerung in der Wahrnehmung dieser Art von Büchern ersichtlich. Obwohl der Buchgestalter eine Menge verschiedene Materials bewältigen muss, werden diese Bücher aus typografischer Sicht zu einem interessanten Objekt für den Leser, und dass trotz der Thematik, mit der der Leser nicht immer so eng vertraut sein muss. Die Anordnung und die Kreativität bei der Platzierung der einzelnen Artefakte liegt nicht im trockenen Konstatieren von Fakten, sondern ganz im Gegenteil – das konstatierende Faktum wird zusammen mit der lebendigen grafischen Gestaltung zum Bestandteil der Buchkomposition. Diese meine Feststellung bestätigt auch die Tatsache, dass es fünf Buchtitel aus dieser Kategorie unter die schönsten Bücher geschafft haben.

Drucke für Buchliebhaber sagen immer viel von der besonderen Aufmerksamkeit des Herausgebers aus, die er der Verarbeitung der Gesamtintention widmet. Bücher dieser Art erfüllen oft die höchsten Ansprüche, wobei sich diese gerade durch deren Andersartigkeit unterscheiden. Ich bin wirklich froh, dass solche Buchausgaben an diesem Wettbewerb teilnehmen und dass diese auch ihren Platz auf dem Buchmarkt haben. Ich denke, dass diese Bücher genug begeisterte Fans haben, dass dies beginnt einen wirklichen Sinn zu haben und dass diese „Königskategorie“ ihren Platz gefunden hat.

Wenn ich über eine andere „Königskategorie“ aus den vergangenen Jahren sprechen soll – also von der Kinder- und Jugendliteratur – so muss ich leider konstatieren, dass diese Kategorie immer noch eher das Aschenputtel als die Königin auf dem Buchmarkt ist. Diese Feststellung muss ich vor allem an die Anzahl der ursprünglichen Buchtitel richten. Es sind immer noch viel zu wenige, und wenn diese auch vorhanden sind, so ist der schon erwähnte Standard durch so manches beeinflusst. Es tut mir wirklich leid, dass die Renaissance des Buches, die die Kategorie der wissenschaftlichen Literatur und der Fachliteratur betrifft, in dieser schon genannten „Königskategorie“ noch nicht stattgefunden hat.

Davon, dass eine Renaissance möglich ist, haben mich zwei Bücher überzeugt. Das Buch von Miroslav Válek „Do Tramtárie“ (Ins Nimmerland) mit seiner lebendigen, kreativen und modernen grafischen Gestaltung von Svetozár Mydla und das Buch von Han Naglik Ester a Albatros (Esther und Abatros), das ganz besonders durch die subtile Lösung des Konzeptes des ganzen Buches ist. Gerade durch dessen ungewöhnliche und neue Gestaltung bringt dieses Buch einen Hauch von neuem Leben in die ganze Kategorie der Kinder und Jugendliteratur.

Es ist erfreulich, dass die Herausgeber auch Büchern zur bildenden Kunst eine besondere Aufmerksamkeit schenken, wie z.B. dem Buch Albín Brunovský, oder auch (obwohl ich mich hier entschuldigen muss, dass ich über mein eigenes Buch spreche) Dušan Kállay – Magický svet (Magische Welt) in der grafischen Gestaltung von Vlado Rostok.

Abschließend muss die Tatsache hervorgehoben werden, dass in der Kategorie der Arbeiten von Studenten der Kunst- und Polygrafieschulen diesmal eine ungewöhnlich hohe Anzahl von verschiedenen Buchkonzepten zusammenkam. Dies zeugt vom steigenden Interesse der jungen Generation für die Buchproblematik.

Was soll ich da noch abschließend sagen. Vielleicht sollte ich die Hoffnung zum Ausdruck bringen, dass es der Jury gelungen ist richtig zu wählen und durch die Auswahl auf die Bücher hinzuweisen, die sich vom normalen Standard des Alltäglichen abheben. Ich bin wirklich froh, dass gerade solche Buchkonzepte auf unserem Tisch immer häufiger vorkommen, was von den Bemühungen und dem Interesse der Herausgeber zeugt. Dafür möchten wir uns bei diesen recht herzlich bedanken. Gleichermaßen möchte ich mich an dieser Stelle bei allen Jury Mitgliedern für deren Arbeit bedanken.

*Dušan Kállay*

Porota

Jury

Jury

NAJKRAJŠIE KNIHY SLOVENSKA  
THE MOST BEAUTIFUL BOOKS OF SLOVAKIA  
DIE SCHÖNSTEN BÜCHER DER SLOWAKEI

#### PRESEDA POROTY

prof. Dušan Kállay  
*akademický maliar*

#### ČLENOVIA POROTY

Dr. Alexius Aust  
*Združenie vydavateľov a knihkupcov v SR*  
Ing. Peter Blubla  
*Zväz polygrafie na Slovensku*  
Mgr. Barbara Brathová  
*BIBIANA*  
Robert Brož  
*grafický upravovateľ*  
akademický maliar Miroslav Cípár  
*ilustrátor*  
Peter Čačko  
*BIBIANA*  
PhDr. Ľubica Ďurišinová  
*Ministerstvo kultúry SR*  
PhDr. Igor Gazdík  
*Slovenská národná galéria*  
akademická maliarka Yvonna Hanáková  
*Združená stredná škola polygrafická*  
Ľudmila Jurčíková  
*Slovenská Grafiá, a.s.*  
Ing. Milan Lederleitner  
*Združená stredná škola polygrafická*  
Mgr. Magdaléna Mintálová  
*Slovenská národná knižnica*  
akademický maliar Igor Piačka  
*ilustrátor*  
Ing. arch. Karol Rosmány  
*grafický upravovateľ*  
Vladislav Rostoka  
*grafický upravovateľ*  
Ladislav Struhár  
*fotograf*  
PhDr. František Švába  
*Ministerstvo školstva SR*  
akademický maliar Alexej Vojtášek  
*ilustrátor*

#### ZAHRANIČNÍ HOSTIA

Maria Czernik  
*Ministerstvo kultúry, Varšava, Poľská republika*  
Mgr. Zdeněk Freisleben  
*Památník národného písennictví, Praha, Česká republika*

#### TAJOMNÍČKA POROTY

Eva Ciferská

Ceny

Awards

Preises

NAJKRAJŠIE KNIHY SLOVENSKA  
THE MOST BEAUTIFUL BOOKS OF SLOVAKIA  
DIE SCHÖNSTEN BÜCHER DER SLOWAKEI

**CENA MINISTERSTVA KULTÚRY SR VYDAVATEĽSTVU**

za celkovú výtvarnú a technickú kvalitu knihy

Vydavateľstvo Sloart, spol. s r.o.

za knihu

Ivan Jančár, Fedor Kriška: **Dušan Kállay – Magický svet**

**CENA MINISTERSTVA KULTÚRY SR AUTOROVI**

za vynikajúce ilustrácie

Hana Naglik

za knihu

Hana Naglik: **Ester a Albatros**

a

Karol Baron

za knihu

Alfred Jarry: **Skutky a názory dr. Faustrolla – Patafyzika**

**CENA MINISTERSTVA KULTÚRY SR AUTOROVI**

za vynikajúcu grafickú úpravu

Vladislav Rostoka

za knihu

Ivan Jančár, Fedor Kriška: **Dušan Kállay – Magický svet**

**CENA MINISTERSTVA KULTÚRY SR VYDAVATEĽSTVU**

za bibliofilské vydanie

Vydavateľstvo Imagine

za knihu

**Cesta je prach ...**

**CENA MINISTERSTVA ŠKOLSTVA SR VYDAVATEĽSTVU**

za učebnicu

Slovenské pedagogické nakladateľstvo – Mladé letá, s.r.o.

za knihu

Jozef Heger, Ivan Hnát, Martin Putala: **Názvoslovie organických zlúčenín**

**CENA ZVÄZU POLYGRAFIE NA SLOVENSKU TLAČIARNI**

za mimoriadne polygrafické spracovanie

Slovenská Grafiča, a.s.

za knihu

**Albín Brunovský**

a

Tlačiarne BB, spol. s r.o.

za knihu

Ivan Jančár, Fedor Kriška: **Dušan Kállay – Magický svet**

**CENA BIBLIANY VYDAVATEĽSTVU**

za najkrajšiu detskú knihu

Vydavateľstvo BUVIK

za knihu

Miroslav Válek: **Do Tramtárie**

**CENA SLOVENSKEJ NÁRODNEJ KNIŽNICE**

za študentskú prácu

Jozef Česla

za prácu

Lao-č: **Tao-te-fing**

a

Andrea Bónová

za prácu

Daniel Hevier: **Elektrónkový klaun**

**Kolekcia**  
**Collection**  
**Kollektion**

**NAJKRAJŠIE KNIHY SLOVENSKA**  
**THE MOST BEAUTIFUL BOOKS OF SLOVAKIA**  
**DIE SCHÖNSTEN BÜCHER DER SLOWAKEI**

**VEDECKÁ A ODBORNÁ LITERATÚRA**

Pavel Dvořák  
**Stopy dávnej minulosti 3 – Zrod národa**  
Ľubomír Jankovič  
**Exlibris a supralibros na Slovensku v 16.–19. storočí**  
**Nové recepty v slovenskej kuchyni**  
Július Sopko  
**Kronika uhorských kráľov zvaná Dubnická**  
Ján Steinhübel  
**Nitrianske kniežatstvo**

**LITERATÚRA PRE DETI A MLÁDEŽ**

Lewis Carroll  
**Alica v krajine zázrakov**  
Zuzána Križková, Margaréta Horváthová  
**Juraj Jánošík**  
Hana Naglik  
**Ester a Albatros**  
Miroslav Válek  
**Do Tramtárie**  
**Zlatá brána**

**UČEBNICE**

Jozef Heger, Ivan Hnát, Martin Putala  
**Názvoslovie organických zlúčenín**

**KNIHY O VÝTVARNOM UMENÍ A OBRAZOVÉ PUBLIKÁCIE**

**Albín Brunovský**  
Ivan Jančár, Fedor Kriška  
**Dušan Kállay – Magický svet**  
Kolektív  
**Karol Felix – Krehká rovnováha**  
**Ladislav Mednyánszky**  
Ladislav Struhár, Pavol Prikrýl  
**Bratislava**

**BIBLIOFILSKÉ TLAČE**

Charles Baudelaire  
**Fleurs malades/Choré kvety**  
Alfred Jarry  
**Skutky a názory dr. Faustrolla – Patafyzika**  
Kolektív  
**Cesta je prach ...**  
Henric van Veldeke  
**Krásne slovo, sladká melódia**

**ŠTUDIJNÉ PRÁCE POSLUCHÁČOV VÝTVARNÝCH  
A POLYGRAFICKÝCH ŠKÔL**

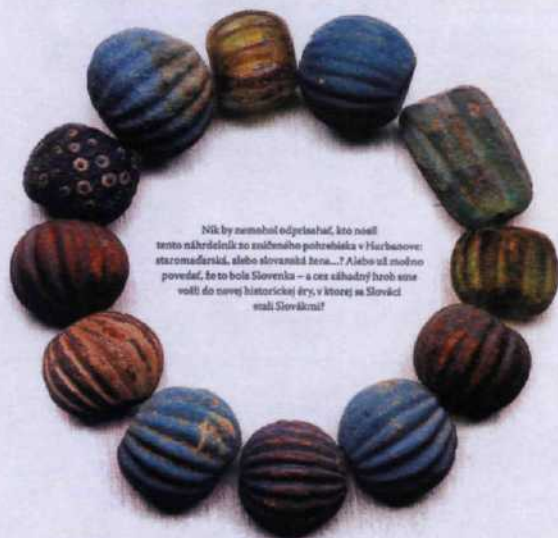
Sebastian Brant  
**Loď bláznů**  
Daniel Hevier  
**Elektrónkový klaun**  
**I sogni del bruco Cannello**  
**Komunikácia**  
Lao-č  
**Tao-te-fing**

# STOPY DÁVNEJ MINULOSTI

# 3

PAVEL DVOŘÁK

Zrod národa



Nik by nemohol odpísať, kto nešiel  
tento náhrdelník zo suchého pohrebiska v Harbuove:  
staromaďarská, alebo slovenská žena...? Alebo už možno  
poveďať, že to bola Slovenka – a ona sľadný hrob sine  
valí do novej historickej éry, v ktorej sa Slováci  
mali Slovákmi

  
VYDAVATEĽSTVO RAK

VEDECKÁ A ODBORNÁ LITERATÚRA

01 PAVEL DVOŘÁK

## Stopy dávnej minulosti 3 – Zrod národa

**Fotografie:** Pavel Dvořák • **Grafická úprava:** Pergamen (Juraj Demovič, Jakub Dvořák, Juraj Vontorčík) • **Vydavateľ:** Vydavateľstvo Rak, Budmerice  
**Tlač:** Tlačiarne BB, spol. s r.o., Banská Bystrica  
10 000 ks, 287 strán, viaz., 215x249 mm  
**Spracovanie sadzby a reprodukcia:** Garamond, Trnava • **Písmo:** Warnock – TRO  
**Papier:** 90 g ľahko drevitý  
ISBN 80-85501-28-7

Ľubomír Jankovič

# EX LIBRIS a SUPRA LIBROS



NA SLOVENSKU  
v 16. – 19. storočí

MATICA SLOVENSKÁ

02 ĽUBOMÍR JANKOVIČ

## Ex libris a supralibros na Slovensku v 16. – 19. storočí

**Grafická úprava:** Igor Štrbík • **Vydavateľ:** Matica slovenská – Vydavateľstvo MS, Martin • **Tlač:** alfaPrint, Martin  
1 000 ks, 192 strán, viaz., 165x235 mm

**Spracovanie sadzby:** Matica slovenská – Vydavateľstvo MS, Martin

**Reprodukcia:** Martgrafik, s.r.o., Martin

**Písmo:** New baskerville AT, Galliard AT • **Papier:** 90 g Ensolux  
ISBN 80-7090-739-8

# NOVÉ RECEPTY V SLOVENSKEJ KUCHYNI



03

## Nové recepty v slovenskej kuchyni

**Fotografie:** Elena Mešková • **Grafická úprava:** Laura Mešková

**Vydavateľ:** Príroda, s.r.o., Bratislava

**Tlač:** Tlačiarne BB, spol. s r.o., Banská Bystrica

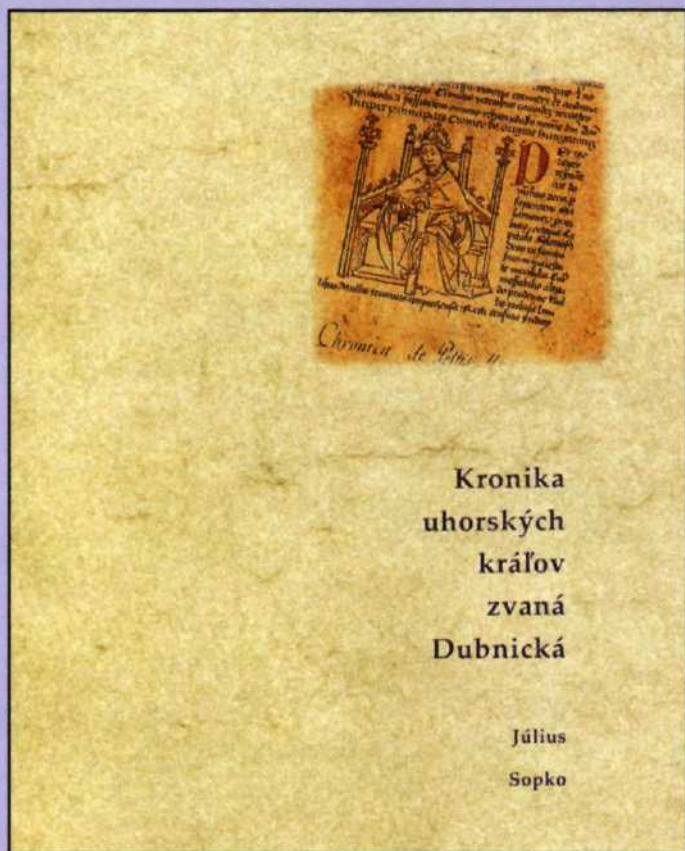
3 000 ks, 208 strán, viaz., 155x235 mm

**Spracovanie sadzby:** Zdislava Sýkorová

**Reprodukcia:** Repro-Sova, s.r.o., Bratislava • **Písmo:** Stone

**Papier:** 150 g natieraný matný

ISBN 80-07-01245-1



Kronika  
uhorských  
kráľov  
zvaná  
Dubnická

Július

Sopko

04 JÚLIUS SOPKO

**Kronika uhorských kráľov  
zvaná Dubnická**

**Grafická úprava:** Pergamen (Jakub Dvořák, Juraj Demovič)

**Vydavateľ:** Vydavateľstvo Rak, Budmerice

**Tlač:** Tlačiarne BB, spol. s r.o., Banská Bystrica

2 000 ks, 239 strán, viaz., 170x240 mm

**Spracovanie sadzby a reprodukcia:** Garamond, Trnava • **Písmo:** Palatino

**Papier:** 90 g ľahko drevitý

ISBN 80-85501-13-9



nitrianske kniežatstvo ján steinhübel

Usporiadanie o dejinách  
nášho územia a okolitých  
kraja od stáročia národov  
do súčasnosti 12. storočia



Freska z 13. storočia v evanjelickom  
kostole v Krasíkave zobrazuje legendu  
o kráľovi Ladislavovi a jeho zápase  
s Kuzmámi

Veda, vydavateľstvo SAV Bratislava

YDVAŤELRO RAK

05 JÁN STEINHÜBEL

## Nitrianske kniežatstvo

**Grafická úprava:** Pergamen (Juraj Demovič, Jakub Dvořák, Juraj Vontorčík)

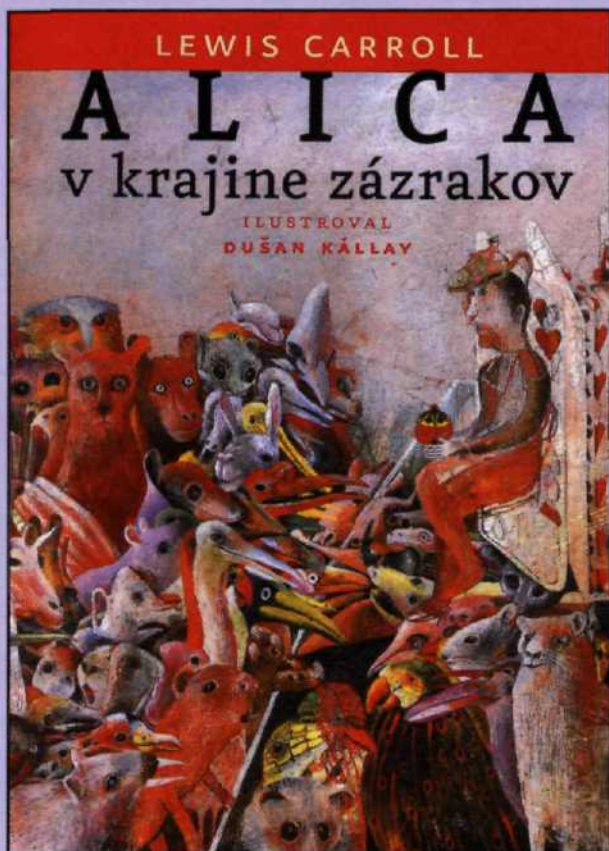
**Vydavateľ:** Veda, vydavateľstvo SAV, Bratislava a Vydavateľstvo Rak, Budmerice

**Tlač:** Veda, vydavateľstvo SAV, Bratislava

900 ks, 575 strán, viaz., 170x250 mm

**Spracovanie sadzby:** Garamond, s.r.o., Trnava

**Reprodukcia:** Agnesa Somorovská • **Písmo:** Garmont • **Papier:** 80 g UPM Book  
ISBN 80-224-0812-3



06 LEWIS CARROLL

## Alica v krajine zázrakov

**Ilustrácie:** Dušan Kállay • **Grafická úprava:** Vladislav Rostoka

**Vydavateľ:** Sloart, spol. s r.o., Bratislava

**Tlač:** Východoslovenské tlačiarne, a.s., Košice

2 000 ks, 191 strán, viaz., 205x295 mm

**Spracovanie sadzby a reprodukcia:** Vladislav Rostoka • **Písmo:** Eureka

**Papier:** 140 g matný nenatieraný

ISBN 80-7145-939-9

NEVŠEDNÉ ŽIVOTNÉ PRÍBEHY



# JURAJ JÁNOŠÍK

Rozprávania  
o zbojníckom  
kapitánovi

Zuzana Križková  
Margaréta Horváthová

  
PERFEKT

LITERATÚRA PRE DETI A MLÁDEŽ

07 ZUZANA KRIŽKOVÁ, MARGARÉTA HORVÁTHOVÁ

## Juraj Jánošík

**Grafická úprava:** Robert Brož • **Vydavateľ:** Perfekt, a.s., Bratislava

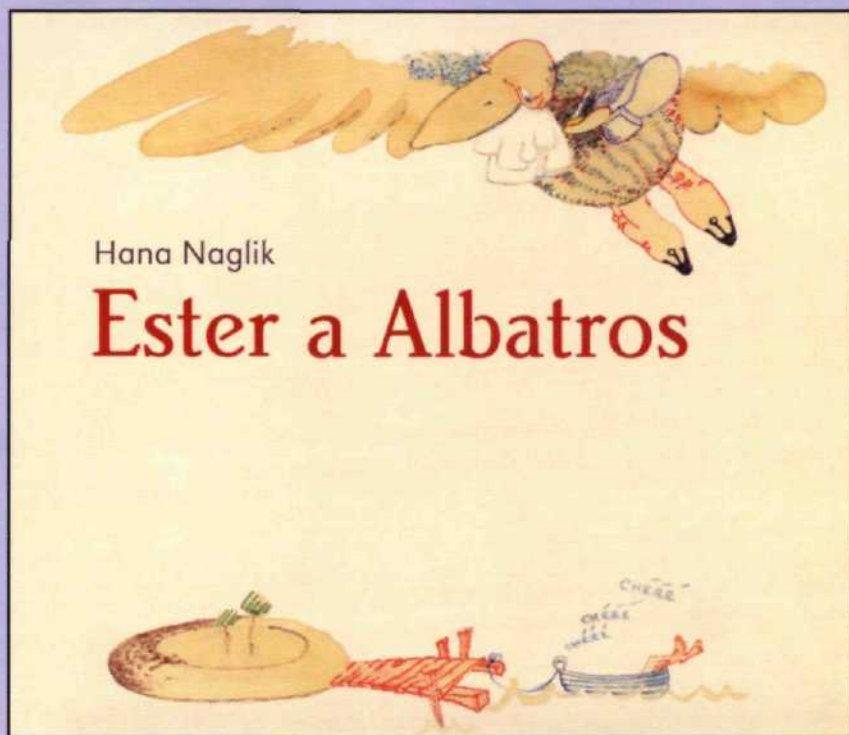
**Tlač:** Polygraf Print, s.r.o., Prešov  
2 000 ks, 110 strán, viaz., 195x255 mm

**Spracovanie sadzby:** Štúdio Perfekt, Bratislava

**Reprodukcia:** technológia CTP • **Písmo:** Garamont

**Papier:** 90 g Enzo Lux Cream

ISBN 80-8046-282-8



Hana Naglik

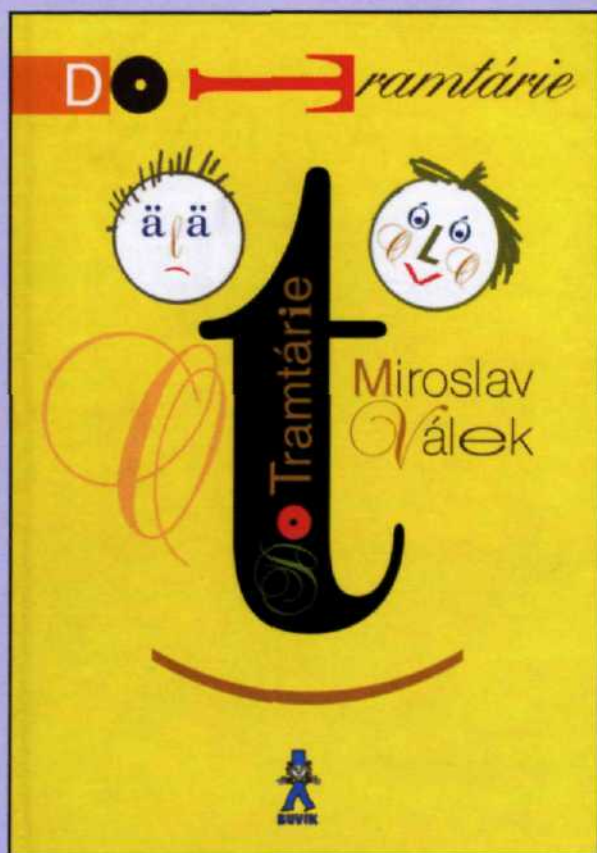
# Ester a Albatros

08 HANA NAGLIK

## Ester a Albatros

*Cena Ministerstva kultúry SR autorovi za vynikajúce ilustrácie*

**Ilustrácie:** Hana Naglik • **Grafická úprava:** IQ Design Studio, s.r.o., Bratislava  
**Vydavateľ:** Združenie na pomoc detskej onkológii pri DFNSP vo vydavateľstve Jaga, s.r.o., Bratislava • **Tlač:** Slovenská Grafia, a.s., Bratislava  
 2 000 ks, 139 strán, viaz., 250x250 mm • **Spracovanie sadzby a reprodukcia:**  
 IQ Design Studio, s.r.o. • **Písmo:** Grotesk, Brighton TCE  
**Papier:** 120 g AW Impressions Textures Rives Jazz Champagne  
 ISBN 80-8076-011-X



09 MIROSLAV VÁLEK

**Do Tramtárie***Cena BIBIANY vydavateľstvu za najkrajšiu detskú knihu***Ilustrácie a grafická úprava:** Svetozár Mydlo**Vydavateľ:** Vydavateľstvo Buvik, Bratislava**Tlač:** Svornosť, a.s., Bratislava

2 000 ks, 50 strán, väz., 145x210 mm

**Spracovanie sadzby a reprodukcia:** Štúdio SHS, s.r.o., Bratislava**Písmo:** Helvetica • **Papier:** 200 g bezdrevný ofset

ISBN 80-89028-42-X

# ZLATÁ BRÁNA

Zlatá brána otvorená, zlatá brána otvorená, kto do nej vojde, jablko mu dá. Či je ona, či je on, nepustím ho zlatú bránu von. Ludové rozprávky, pesničky, hádanky, hry a povedačky pre deti a najmenších.



10

## Zlatá brána

**Ilustrácie:** Miroslav Cipár • **Grafická úprava:** Ľubomír Krátky

**Vydavateľ:** Vydavateľstvo Buvik, Bratislava

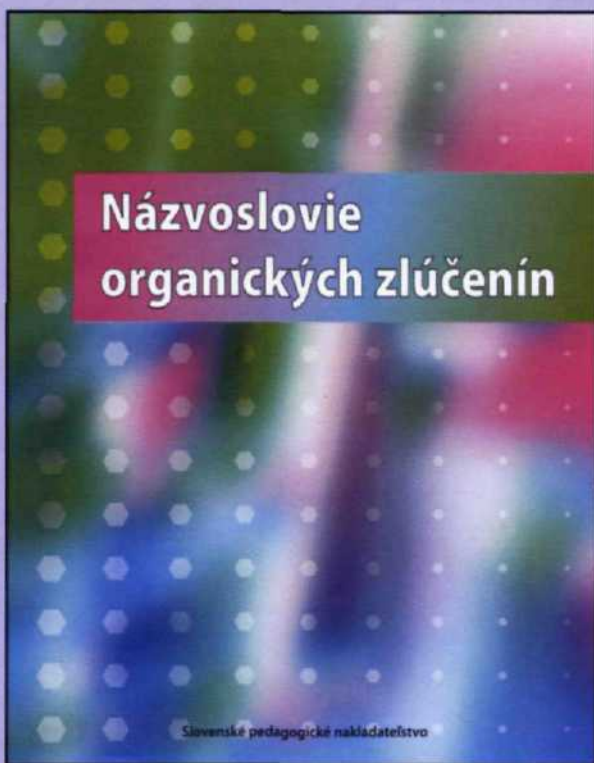
**Tlač:** Slovenská Grafia, a.s., Bratislava

2 500 ks, 235 strán, viaz., 205x260 mm

**Spracovanie sadzby:** TypoGrafik-K, Bratislava • **Reprodukcia:** Štúdio SHS,

Bratislava a Štúdio Fo Art, Bratislava • **Písmo:** Times • **Papier:** 120 g BO

ISBN 80-89028-43-8



11 JOZEF HEGER, IVAN HNÁT, MARTIN PUTALA

## Názvoslovie organických zlúčenín

*Cena Ministerstva školstva SR vydavateľstvu za učebnicu*

**Grafická úprava:** Pavel Mikuš

**Vydavateľ:** Slovenské pedagogické nakladateľstvo – Mladé letá, s.r.o., Bratislava

**Tlač:** Slovenská Grafia, a.s., Bratislava

8 600 ks, 117 strán, brož., 205x255 mm

**Spracovanie sazby a reprodukcia:** Fami, s.r.o., Moravské Lieskové

**Písmo:** Myriad • **Papier:** 100 g bezdrevný ofset

ISBN 80-10-00346-8



12

## Albín Brunovský

*Cena Zväzu polygrafie na Slovensku tlačiarňi za mimoriadne polygrafické spracovanie*

**Grafická úprava:** Daniel Brunovský, Klára Brunovská a Martina Trnkusová

**Vydavateľ:** Daniel Brunovský a Roman Fečík, Bratislava

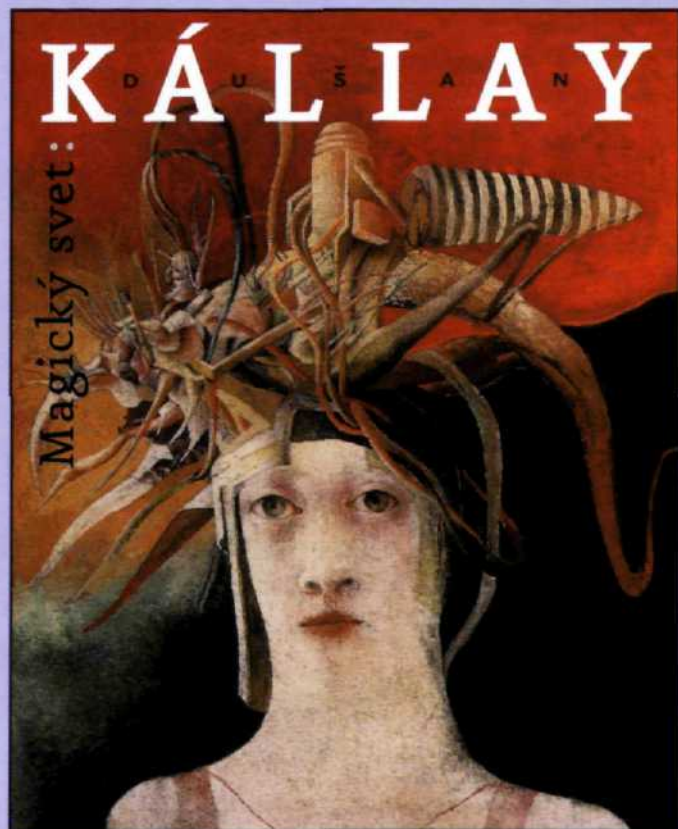
**Tlač:** Slovenská Grafia, a.s., Bratislava  
3 000 ks, 320 strán, viaz., 310x245 mm

**Spracovanie sadzby:** Martin Trnkusová ● **Reprodukcia:** Spinner, Bratislava

**Písmo:** Avantgard Gotic ● **Papier:** 180 g

ISBN 80-969244-4





13 IVAN JANČÁR, FEDOR KRIŠKA

## Dušan Kállay – Magický svet

*Cena Ministerstva kultúry SR vydavateľstvu za celkovú výtvarnú a technickú kvalitu knihy*

*Cena Ministerstva kultúry SR autorovi za vynikajúcu grafickú úpravu*

*Cena Zväzu polygrafie na Slovensku tlačiarňi za mimoriadne polygrafické spracovanie*

**Grafická úprava:** Vladislav Rostoka

**Vydavateľ:** Slovart, spol. s r.o., Bratislava

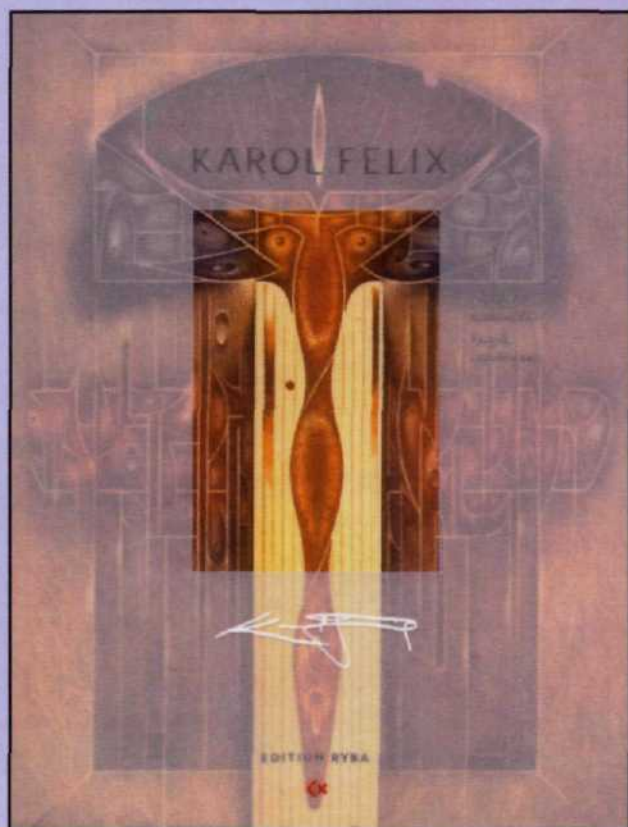
**Tlač:** Tlačiarne BB, spol. s r.o., Banská Bystrica

1000 ks, 360 strán, viaz., 240x300 mm

**Spracovanie sadzby a reprodukcia:** Vladislav Rostoka

**Písmo:** Eureka • **Papier:** 150 g matný natieraný

ISBN 80-7145-899-6



14 KOLEKTÍV

## Karol Felix – Krehká rovnováha

**Grafická úprava:** Pergamen, Trnava

**Vydavateľ:** Daniel Ryba – Edition Ryba, Trnava

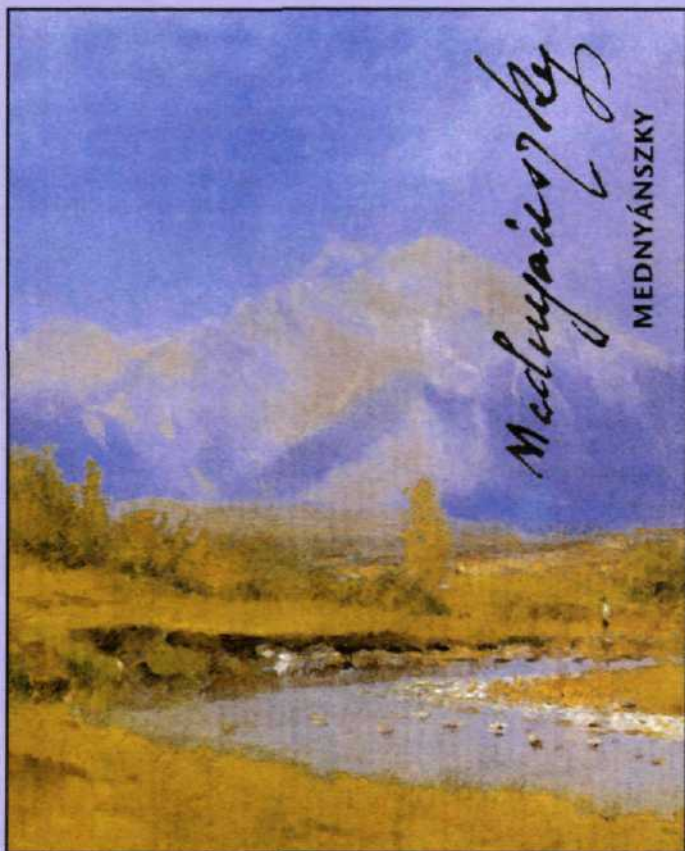
**Tlač:** Tlačiarne BB, spol. s r.o., Banská Bystrica

100 ks, 71 strán, viaz., 197x255 mm

**Spracovanie sadzby:** Pergamen, Trnava • **Reprodukcia:** End, s.r.o., Topoľčianky

**Písmo:** Scala Sans • **Papier:** 170 g KNP Leykam Magno Matt

ISBN 80-969151-0-X



15

## Ladislav Mednyánszky

**Grafická úprava:** Grap, Bratislava

**Vydavateľ:** Slovenská národná galéria, Bratislava

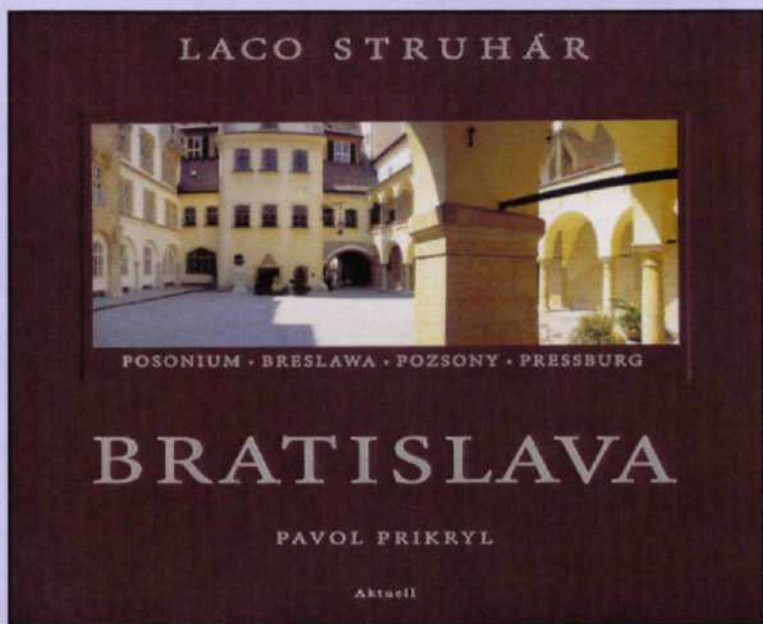
**Tlač:** Slovenská Grafia, a.s., Bratislava

700 ks, 527 strán, viaz., 210x297 mm

**Spracovanie sadzby:** Grap Studio, Bratislava ● **Reprodukcia:** Typoset, Bratislava

**Písmo:** Stone ● **Papier:** 200 g natieraný matný

ISBN 80-8059-092-3



16 LADISLAV STRUHÁR, PAVOL PRIKRYL

## Bratislava

**Fotografie:** Ladislav Struhár • **Grafická úprava:** Vladimír Yurkovic

**Vydavateľ:** Aktuell, Bratislava

**Tlač:** Tlačiarne BB, spol. s r.o., Banská Bystrica

5000 ks, 182 strán, viaz., 275x245 mm

**Spracovanie sadzby a reprodukcia:** Yurkovic design, Bratislava

**Písmo:** Minion • **Papier:** 150 g Magnostar

ISBN 80-89153-02-X



17 CHARLES BAUDELAIRE

## Fleurs malades/Choré kvety

**Ilustrácie:** Auguste Rodin • **Grafická úprava:** Viktor Vojtek

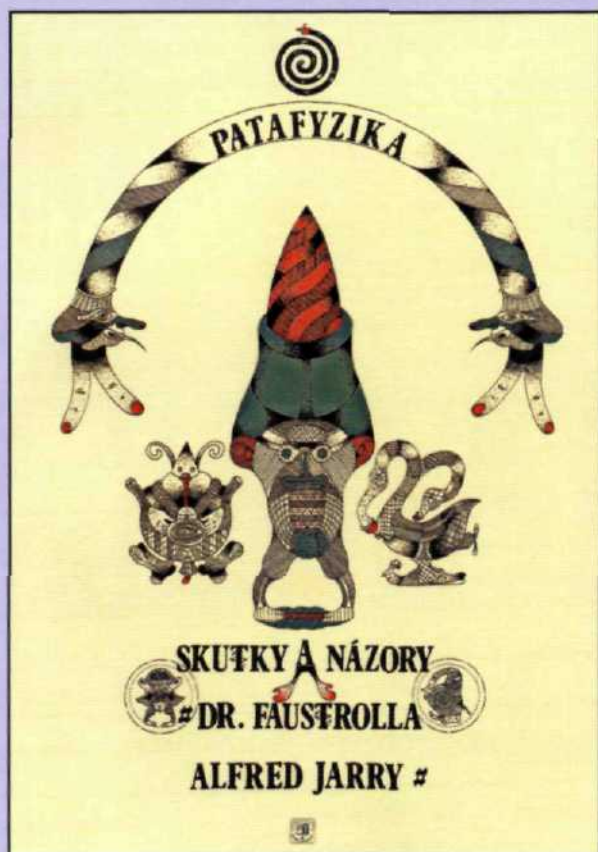
**Vydavateľ:** Petrus, Bratislava

**Tlač:** Tlačiarne BB, spol. s r.o., Banská Bystrica

**Knihárske spracovanie:** Knihárska dielňa Lida Mlichová, Žilina  
300 ks, 24 strán, viaz., 165x235 mm

**Spracovanie sadzby:** Viktor Vojtek, Bratislava • **Reprodukcia:** Spinner, Bratislava

**Písmo:** Century • **Papier:** Keaykolour Recycled Mineral



18 ALFRED JARRY

## Skutky a názory dr. Faustrolla – Patafyzika

*Cena Ministerstva kultúry SR autorovi za vynikajúce ilustrácie*

**Ilustrácie:** Karol Baron • **Grafická úprava:** Albert Marenčin a Ľubomír Krátky

**Vydavateľ:** Albert Marenčin – Vydavateľstvo PT, Bratislava

**Tlač a knižárske spracovanie:** Svornosť, a.s., Bratislava

200 ks, 86 strán, brož., 220x305 mm

**Spracovanie sadzby:** Albert Marenčin

**Reprodukcia:** Blichu dizajn – Katarína Marenčinová, Bratislava

**Písmo:** Clearface heavy • **Papier:** 120 g Conqueror, Chamois

*Cesta  
je  
prach...*

*Homage Karel Kryl*

IMAGINE

19 KOLEKTÍV

**Cesta je prach ...**

*Cena Ministerstva kultúry SR vydavateľstvu za bibliofilské vydanie*

**Ilustrácie:** Boris Jirků, Igor Piačka a Igor Cvacho • **Grafická úprava:** Igor Cvacho

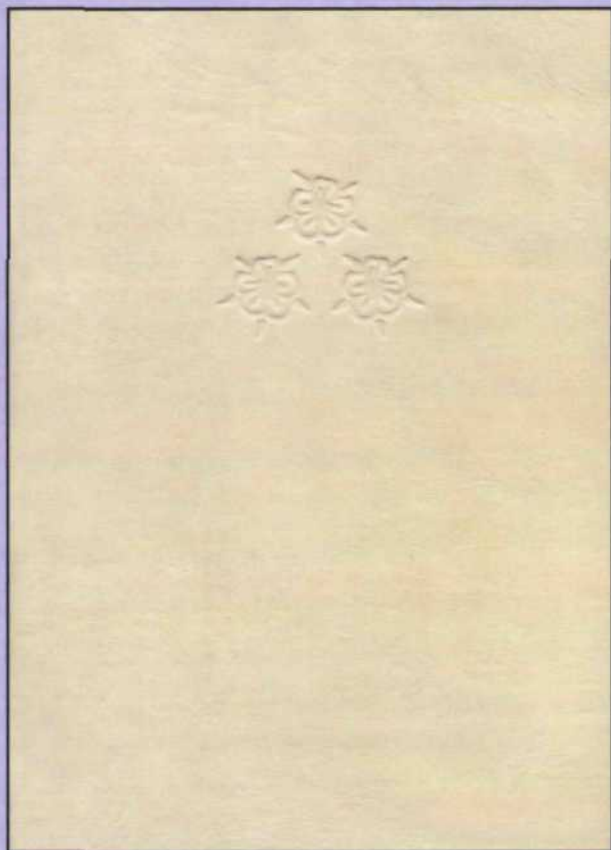
**Vydavateľ:** Imagine, Žilina • **Tlač:** AB Tlač, Žilina

**Knihárske spracovanie:** Kníhviazačstvo Adela Vicencová, Martin  
120 ks, 26 strán, väz., 350x250 mm

**Spracovanie sadzby:** Imagine design studio, Žilina

**Reprodukcia:** ICP, s.r.o., Žilina • **Písmo:** Frutiger medium-italics

**Papier:** 220 g Excudit, 250 g a 140 g Tintoretto Ardesia



20 HENRIC VAN VELDEKE

## Krásne slovo, sladká melódia

**Grafická úprava:** Pergamen, Trnava

**Vydavateľ:** Daniel Ryba - Edition Ryba, Trnava • **Tlač:** Dobrá kniha, Trnava

**Knihárske spracovanie:** Miroslava Krakerová, Martin

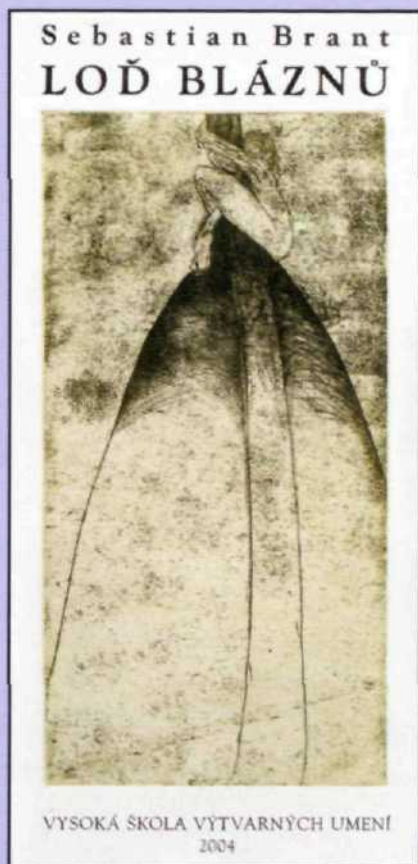
100 ks, 61 strán, viaz., 157x235 mm

**Spracovanie sadzby:** Pergamen, Trnava

**Reprodukcia:** Garamond, spol. s r.o., Trnava • **Písmo:** Jenson a Silentium

**Papier:** 170 g Tintoretto Neve





## 21 SEBASTIAN BRANT

## Lod' bláznů

**Ilustrácie a grafická úprava:** Zuzana Kaliňaková

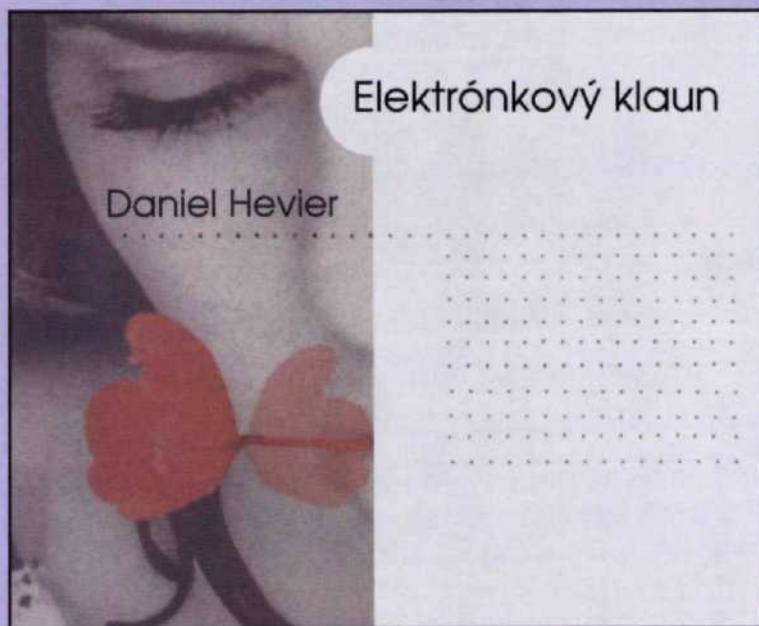
**Vydavateľ a tlač:** Vysoká škola výtvarných umení, Bratislava

5 ks, 13 grafických listov v prebale, 550x220 mm

**Spracovanie sadzby a reprodukcia:** VŠVU, Bratislava

**Písmo:** Goudy

**Papier:** Chamoir



22 DANIEL HEVIER

## Elektrónkový klaun

*Cena Slovenskej národnej knižnice za študentskú prácu*

**Ilustrácie a grafická úprava:** Andrea Bónová

**Vydavateľ a tlač:** Združená stredná škola polygrafická, Bratislava  
1 ks, 55 strán, brož., 175x140 mm

**Spracovanie sadzby a reprodukcia:** Andrea Bónová

**Písmo:** Avalon

**Papier:** 130 g Rivers Traditional



23

## I sogni del bruco Cannello

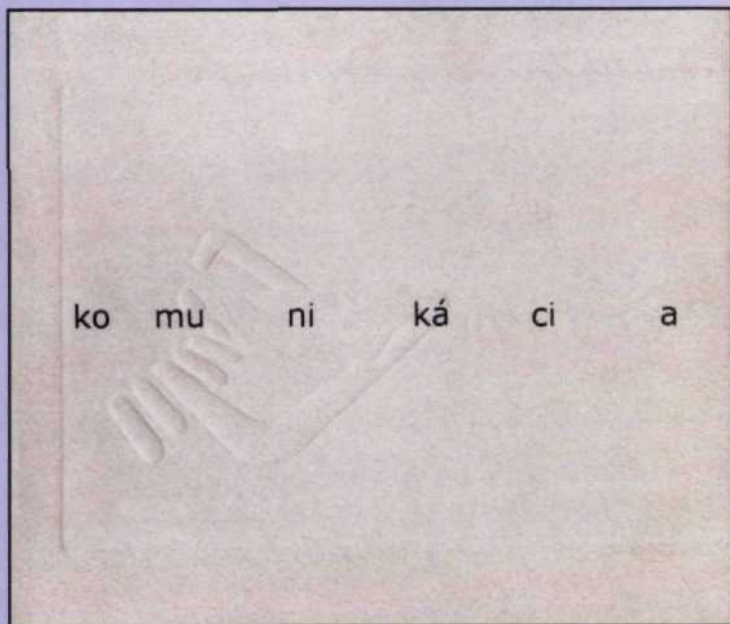
**Ilustrácie a grafická úprava:** Matúš Maťátko

**Vydavateľ a tlač:** Súkromná stredná umelecká škola, Bratislava

1 ks, 16 strán, brož., 210x210 mm

**Písmo:** Arial Black

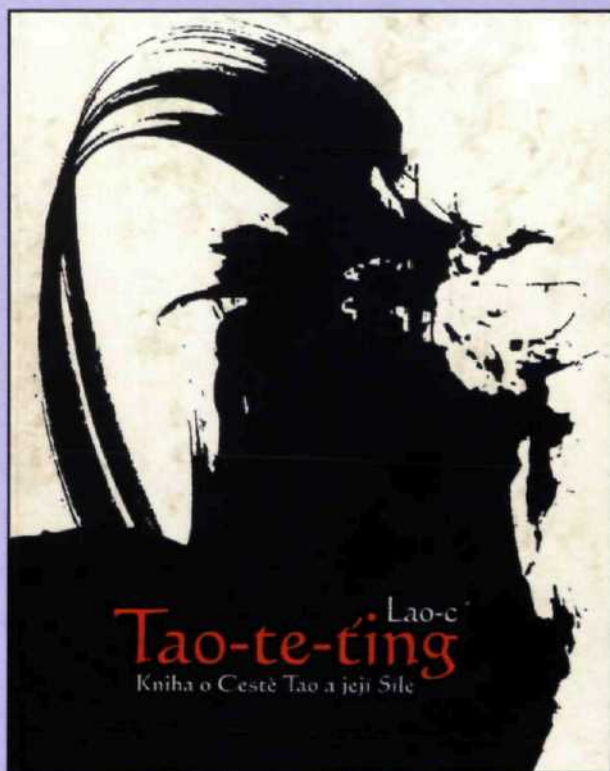
**Papier:** 250 g ofsetový kartón



24

## Komunikácia

**Ilustrácie a grafická úprava:** Andrea Pézmanová  
**Vydavateľ a tlač:** Vysoká škola výtvarných umení, Bratislava  
9 ks, 20 strán, brož., 250x210 mm  
**Spracovanie sadzby:** Andrea Pézmanová  
**Písmo:** Arial CE  
**Papier:** 200 g Chamoir



25 LAO-Ć

## Tao-te-ťing

*Cena Slovenskej národnej knižnice za študentskú prácu*

**Ilustrácie a grafická úprava:** Jozef Česla

**Vydavateľ a tlač:** Vysoká škola výtvarných umení, Bratislava

15 ks, 76 strán, brož., 240x190 mm

**Spracovanie sadzby:** Jozef Česla

**Písmo:** Calligraphic 421 AT

**Papier:** 140 g Serixo

Autori

Authors

Autoren

NAJKRAJŠIE KNIHY SLOVENSKA  
THE MOST BEAUTIFUL BOOKS OF SLOVAKIA  
DIE SCHÖNSTEN BÜCHER DER SLOWAKEI

STRANA

Baudelaire Charles .....	27
Brant Sebastian .....	31
Carroll Lewis .....	16
Dvořák Pavel .....	11
Heger Jozef .....	21
Hevier Daniel .....	32
Hnát Ivan .....	21
Horváthová Margaréta .....	17
Jarry Alfred .....	28
Jančár Ivan .....	23
Jankovič Lubomír .....	12
Kriška Fedor .....	23
Křížková Zuzana .....	17
Lao-č .....	35
Naglík Hana .....	18
Prikryl Pavol .....	26
Putala Martin .....	21
Sopko Július .....	14
Steinhübel Ján .....	15
Struhár Ladislav .....	26
Válek Miroslav .....	19
Veldeke Henric van .....	30



Baron Karol .....	28
Bónová Andrea .....	32
Brož Robert .....	17
Brunovská Klára .....	22
Brunovský Daniel .....	22
Cipár Miroslav .....	20
Cvacho Igor .....	29
Česla Jozef .....	35
Demovič Juraj .....	11, 14, 15
Dvořák Jakub .....	11, 14, 15
Dvořák Pavel .....	11
Grap .....	25
IQ Design Studio, s.r.o. ....	18
Jirků Boris .....	29
Kaliňáková Zuzana .....	31
Kállay Dušan .....	16
Krátky Lubomír .....	20, 28
Marenčin Albert .....	28
Maťátko Matúš .....	33
Mešková Elena .....	13
Mešková Laura .....	13
Mikuš Pavel .....	21
Mydlo Svetozár .....	19
Naglík Hana .....	18
Pergamen .....	24, 30
Pézmanová Andrea .....	34
Piačka Igor .....	29
Rodin Auguste .....	27
Rostoka Vladislav .....	16, 23
Struhár Ladislav .....	26
Štrbík Igor .....	12
Trnkusová Martina .....	22
Vojtek Viktor .....	27
Vontorčík Juraj .....	11, 15
Yurkovic Vladimír .....	26

Ilustratori, fotografi  
grafickí upravovatelia

Illustrators, photographers  
graphics designers

Illustratoren, photographen  
graphische gestalter

**NAJKRAJŠIE KNIHY SLOVENSKA  
THE MOST BEAUTIFUL BOOKS OF SLOVAKIA  
DIE SCHÖNSTEN BÜCHER DER SLOWAKEI**

NAJKRAJŠIE KNIHY SLOVENSKA  
 THE MOST BEAUTIFUL BOOKS OF SLOVAKIA  
 DIE SCHÖNSTEN BÜCHER DER SLOWAKEI

Aktuell, Bratislava .....	26
Albert Marenčin – Vydavateľstvo PT, Bratislava .....	28
Brunovský, Daniel .....	22
Daniel Ryba – Edition Ryba, Trnava .....	24, 30
Fečík, Roman .....	22
Imagine, Žilina .....	29
Matica slovenská – Vydavateľstvo MS, Martin .....	12
Perfekt, a.s., Bratislava .....	17
Petrus, Bratislava .....	27
Príroda, s.r.o., Bratislava .....	13
Slovenská národná galéria, Bratislava .....	25
Slovart, spol. s r.o., Bratislava .....	16, 23
Slovenské pedagogické nakladateľstvo – Mladé letá, s.r.o., Bratislava .....	21
Súkromná stredná umelecká škola, Bratislava .....	33
Veda, vydavateľstvo SAV .....	15
Vydavateľstvo Buvik, Bratislava .....	19, 20
Vydavateľstvo Jaga, s.r.o., Bratislava .....	18
Vydavateľstvo Rak, Budmerice .....	11, 14, 15
Vysoká škola výtvarných umení, Bratislava .....	31, 34, 35
Združená stredná škola polygrafická, Bratislava .....	32
Združenie na pomoc detskej onkológii pri DFNSP, Bratislava .....	18





AB Tlač, Žilina .....	29
AlfaPrint, Martin .....	12
Dobrá kniha, Trnava .....	30
Polygraf Print, s.r.o., Prešov .....	17
Slovenská Grafia, a.s., Bratislava .....	18, 20, 21, 22, 25
Súkromná stredná umelecká škola, Bratislava .....	33
Svornosť, a.s., Bratislava .....	19, 28
Tlačiarne BB, spol. s r.o., Banská Bystrica .....	11, 13, 14, 23, 24, 26, 27
Veda, vydavateľstvo SAV, Bratislava .....	15
Vysoká škola výtvarných umení, Bratislava .....	31, 34, 35
Východoslovenské tlačiarne, a.s., Košice .....	16
Združená stredná škola polygrafická, Bratislava .....	32



NAJKRAJŠIE KNIHY SLOVENSKA  
 THE MOST BEAUTIFUL BOOKS OF SLOVAKIA  
 DIE SCHÖNSTEN BÜCHER DER SLOWAKEI

Tlačiarne

Printers

Druckereien

**Tiráž**

**Colophon**

**Druckvermerk**

**NAJKRAJŠIE KNIHY SLOVENSKA  
THE MOST BEAUTIFUL BOOKS OF SLOVAKIA  
DIE SCHÖNSTEN BÜCHER DER SLOWAKEI**

**ZOSTAVILA**

Eva Cíferuská

**PREKLADY**

Peter Gomolčák a Roger Dobberstein

**GRAFICKÁ ÚPRAVA**

Združená stredná škola polygrafická, Bratislava

**FOTO, SCAN A LAYOUT**

TYPO štúdio, Združená stredná škola polygrafická, Bratislava

**TLAČ**

Združená stredná škola polygrafická

Račianska 190  
835 26 Bratislava  
skola@polygraficka.sk

**VYDALA**

BIBIANA, medzinárodný dom umenia pre deti  
Panská 41  
815 39 Bratislava  
bibiana@bibiana.sk

**ROK VYDANIA**

2005

**NÁKLAD**

500 kusov

**ISBN 80-89154-08-5**

